



BOSNA I HERCEGOVINA
URED ZA RAZMATRANJE ŽALBI
Filijala/Podružnica Mostar

БОСНА И ХЕРЦЕГОВИНА
КАНЦЕЛАРИЈА ЗА РАЗМАТРАЊЕ ЖАЛБИ
Филијала Мостар

Broj: JN2-03-07-1-462-9/20
Mostar, 26.3.2020. godine

Ured za razmatranje žalbi BiH, filijala Mostar rješavajući žalbu od 17.2.2020. godine i Dopunu žalbe od 19.02.2020. godine ponuđača Lala i Laćo, d.o.o. Bijeljina, zastupanog po punomoćniku Grozdi Đukić, advokatu iz Bijeljine, izjavljenu na Odluku o izboru najpovoljnijeg ponuđača broj 419/20 od 6.2.2020. godine, u postupku javne nabavke: Nabavka i sukcesivna isporuka raznih prehrambenih proizvoda, ugovornog organa JKP Pannonica, d.o.o. Tuzla, na osnovu člana 93. stav (7), člana 104. i člana 111. stav (1) tačka c) Zakona o javnim nabavkama ("Službeni glasnik BiH" broj 39/14) na sjednici Vijeća III održanoj 26.3.2020. godine donio je

RJEŠENJE

1. Žalba se odbija.
2. Odbija se zahtjev žalitelja za povrat naknade za pokretanje žalbenog postupka u iznosu od 500,00 KM.
3. Odbija se zahtjev žalitelja za naknadu troškova postupka u iznosu od 562,50 KM, a koji se sastoji od troškova za sastav žalbe po advokatu.

OBRAZLOŽENJE

Ugovorni organ JKP Pannonica, d.o.o. Tuzla (u daljnjem tekstu: ugovorni organ) pokrenuo je postupak javne nabavke: Nabavka i sukcesivna isporuka raznih prehrambenih proizvoda, za koji je Obavještenje o nabavci broj 236-7-1-14-3-3/20 objavljeno na portalu javnih nabavki 9.1.2020. godine, te ispravke za obavještenje o nabavci broj 236-7-1-14-8-6/20 od 17.1.2020. godine i broj 236-7-1-14-8-7/20 od 20.1.2020. godine. Nakon provedenog postuka ugovorni organ donio je Odluku o izboru najpovoljnijeg ponuđača broj 419/20 od 6.2.2020. godine, na koju je ponuđač Lala i Laćo, d.o.o. Bijeljina, zastupan po punomoćniku Grozdi Đukić, advokatu iz Bijeljine (u daljnjem tekstu: žalitelj) izjavio žalbu. Ugovorni organ je postupajući u skladu s članom 100. stav (5) Zakona o javnim nabavkama prosljedio navedenu žalbu ovom organu, kod koga je zaprimljena 24.2.2020. godine.

Žalitelj osporava Odluku o izboru najpovoljnijeg ponuđača kojom je ponuđač Redex d.o.o. Banovići izabran kao najpovoljniji.

U žalbi navodi da je donesena Odluka o izboru najpovoljnijeg ponuđača nezakonita jer je zasnovana na nepravilno i nepotpuno utvrđenom činjeničnom stanju.

Žalitelj navodi da se uvidom u Obrazac za cijenu ponude – Aneks 2 koji je dostavio izabrani ponuđač u svojoj ponudi mogu uočiti greške koje ponudu čine suprotnom zahtjevima iz opisa traženih proizvoda.

Ističe da su greške uočene u sljedećim stavkama:

Kod stavke 25. traženo je sljedeće: Curry masa 100 gr., sastav: korijander, kurkuma, kim, biber, sol, bijeli luk, pakovanje 100 gr.

Žalitelj navodi da je izabrani ponuđač ponudio sljedeće: „Gamus Curry kesica 100 gr, Gamus d.o.o. Tuzla, Indija, sastav: korijander, kurkuma, kim, biber, sol, bijeli luk, pakovanje 100 gr. Žalitelj ističe da je kod navedene stavke izabrani ponuđač prepisivao sastav koji je naveden u opisu traženog proizvoda, međutim da se uvidom u deklaraciju proizvoda koji je ponuđen može utvrditi da se ne radi o mješavini curry začina, već o čistom curry začinu- Dokaz br. 1

Ističe da je to posebno poznato ugovornom organu jer je za opis stavke 25. prepisao karakteristike sa proizvoda TRS blagi kari čiju deklaraciju žalitelj dostavlja kao Dokaz br. 2.

Žalitelj dalje navodi da je kod stavke 9. traženo sljedeće:

„Mješavina mliječnog (min. 50%) i kakaovog (min. 50 %) krem proizvoda, sastava: šećer, suncokretovo ulje, obrano mlijeko u prahu, biljna mast, **sirutka u prahu**, lješnjaci, kakaov prah smanjene masti, emulgator, arome, pakovanje 900-1000 gr.

Žalitelj ističe da je izabrani ponuđač ponudio sljedeće: „Takovo eurokrem kantica 1000 gr., Swislion d.o.o. PI Beograd, Gornji Milanovac, Republika Srbija, Mješavina mliječnog (min. 50 %) i kakaovog (min. 50%) krem – proizvoda, sastava: šećer, suncokretovo ulje, obrano mlijeko u prahu, biljna mast, sirutka u prahu, lješnjaci, kakaov prah smanjene masti, emulgator, arome, pakovanje 1000 gr. Također ističe da je i kod ove stavke izabrani ponuđač prepisivao karakteristike proizvoda iz opisa navedenog u tenderskoj dokumentaciji, a da ponuđeni proizvod ne ispunjava tražene karakteristike jer u sastavu nema traženu „**sirutku u prahu**“. Ističe da se navedeno može vidjeti iz deklaracije Takovo Eurokrem koju dostavlja kao Dokaz br. 3.

Žalitelj također navodi i da je kod stavke 40. u ponudi izabranog ponuđača uočena greška, gdje je traženo: „Punjene paprike-kisele, sastava: paprika, kupus, voda, so, sirćetna kiselina i začini, pakovanje 500 gr.

Ističe da je za navedenu stavku izabrani ponuđač ponudio: Marino paprika punjena kupusom 500 gr., Fana d.o.o. Srebrenik, BiH, Punjene paprike kisele, sastava: paprika, kupus,

voda, so, sirćetna kiselina i začini, pakovanje 500 gr, a da ponuđeni proizvod ne ispunjava tražene karakteristike kako po sastavu, tako ni po pakovanju, da je tenderskom dokumentacijom traženo da pakovanje bude od 500 gr, međutim da proizvođač „Fana“ d.o.o. Srebrenik ne pakuje proizvod tražene gramaže, te navodi da će dokaz o navedenom naknadno dostaviti.

Žalitelj osporava i stavku 53. u ponudi izabranog ponuđača, ističući da je uočena greška i kod ove stavke gdje je tražena: Bosanska turšija, sastava: paprika, krastavac, mrkva, karfiol, kupus, paradajz, voda, so, sirćetna kiselina, začini, pakovanj 600 gr. – 650 gr.

Žalitelj ističe da navedeni proizvođač u svom proizvodnom programu ima Šarenu salatu pasterizovanu i da isti u svom sastavu nema karfiol, te navodi da će i o navedenom naknadno dostaviti dokaz.

S obzirom na izneseno žalitelj predlaže da ugovorni organ usvoji žalbu, poništi Odluku o izboru najpovoljnijeg ponuđača broj 419/20 od 6.2.2020. godine u skladu sa članom 68. stav (4) tačka i) ZJN, te ugovor dodijeli njemu kao ponuđaču sa jedinom prihvatljivom ponudom, te da žalitelju nadoknadi troškove sastava žalbe u iznosu od 562,50 KM.

Ukoliko ugovorni organ ne usvoji žalbu, žalitelj predlaže da postupi u skladu sa odredbama člana 100. stav (5) ZJN i istu proslijedi Uredu za raumatranje žalbi BiH na postupanje.

U dopuni žalbe od 19.2.2020. godine, žalitelj ističe da je u žalbi od 17.2.2020. godine ukazao na greške kod stavke 40. i 53. za koje je izabrani ponuđač nudio proizvode proizvođača Fana d.o.o. Srebrenik. Ističe da je obezbijedio materijalni dokaz za stavku 53. da ponuđeni proizvod u svom sastavu nema karfiol, te ističe da dostavlja fotografiju ponuđenog proizvoda kao dokaz br. 4. Također ističe da ostaje kod navoda iz žalbe za stavku 40. da proizvođač Fana d.o.o. Srebrenik u svom proizvodnom programu nema artikal pod rednim brojem 40. u pakovanju od 500. gr.

Ugovorni organ je u skladu s članom 100. stav (5) Zakona o javnim nabavkama dostavio ovom organu svoje izjašnjenje o navodima žalbe i dokumentaciju u vezi s predmetnim postupkom javne nabavke. Smatra da je žalba neosnovana i u svom izjašnjenju navodi sljedeće:

Za stavku 25. da je nakon analize tržišta utvrdio da pomenuti artikal sa navedenim karakteristikama, koje je ponudio izabrani ponuđač, postoji na tržištu i da dostavlja dokaz - potvrdu firme „Gamus“ d.o.o. Tuzla, te da navod žalitelja smatra neosnovanim.

Za stavku 9. također ističe da je nakon analize tržišta utvrdio da Eurocrem Takovo sa sirutkom u prahu i pakovanjem od 1000 gr., kao što je naveo izabrani ponuđač, postoji na tržištu i da dostavlja dokaz – sliku Takovo Eurocrema od 1000 gr da u svom sastavu ima sirutku u prahu, te da navod žalitelja smatra neosnovanim.

Za stavku 40. ističe da je nakon analize tržišta utvrdio da proizvođač Fana d.o.o. Srebrenik pakuje punjene paprike pomenutog sastava u pakovanju od 500 gr, kao što je naveo izabrani ponuđač, da pakovanje od 500 gr postoji na tržištu, te dostavlja potvrdu firme Fana d.o.o. Srebrenik, te da navod žalitelja smatra neosnovanim.

Za stavku 53. ugovorni organ također ističe da je nakon analize tržišta utvrdio da proizvođač Fana d.o.o. Srebrenik pakuje Bosanaku turšiju koja u svom sastavu ima karfiol, kao što je naveo izabrani ponuđač, o čemu također dostavlja potvrdu firme Fana d.o.o. Srebrenik i da i ovaj navod žalitelja smatra neosnovanim.

Na osnovu svega navedenog, predlaže da se žalba odbije kao neosnovanu.

Žalitelj je dostavio odgovor na izjašnjenje ugovornog organa u kojem osporava navode ugovornog organa i između ostalog navodi:

Da se kod stavke 25. u ponudi ponuđača „Redex“ d.o.o. Banovići vidi da nudi proizvod čija je zemlja porijekla Indija, dok ovaj žalbeni navod ugovorni organ odbija i pravda dostavljanjem dokaza u vidu „proizvođačke specifikacije“ koja je na engleskom jeziku i na istoj rukom dopisan prevod sastojaka. Ističe da je nejasno kako se može prihvatiti kao dokaz o ispravnosti ponude „proizvođačka specifikacija“, napisana na memorandumu proizvođača u kojoj u gornjem lijevom uglu stoji da ju je „izdalo“ i ovjerilo preduzeće iz „Murcia, Spain“ tj. preduzeće iz Mursije u Španiji? Napominje da je sam ponuđač naveo da je zemlja porijekla ponuđenog artikla Indija! Također da ostaje nejasno i kako je preduzeće „Gamus“ d.o.o. stavilo u promet proizvod koji nosi naziv začina „Carry“, a da isti proizvod sadrži i druge sastojke koji nisu navedeni na deklaraciji proizvoda? Ističe da je izabrani ponuđač naveo da nudi proizvod sa zemljom porijekla Indija, a da ugovorni organ obrazlaže ispravnost ponude informacijama dobijenim od nekog proizvođača iz Španije.

Za stavke 40. i 53. Obrasca za cijenu ponude - Aneks 2. ističe da je u žalbi ukazano i na greške kod ponuđenih proizvoda za stavke 40. i 53. Obrasca za cijenu ponude - Aneks 2. Kod stavke 53. gdje je tražena: „Bosanska turšija, sastava: paprika, krastavac, mrkva, karfiol, kupus, paradajz, voda, so, sirćetna kiselina, začini, pakovanje 600 gr-650gr“, ponuđena je:

„Fana turšija bosanska 600 gr tegla, Fana doo Srebrenik, BiH, sastava: paprika, krastavac, mrkva, karfiol, kupus, paradajz, voda, so, sirćetna kiselina, začini, pakovanje 600 gr tegla“

Ističe da je naveo i dokazao da navedeni proizvođač, u svom proizvodnom programu nema proizvode koji ispunjavaju navedene karakteristike.

Fana doo Srebrenik u svom proizvodnom programu nema paprike punjene kupusom u pakovanju od 600 gr, posebno ne pakovanje u tegli.

Fana doo Srebrenik u svom proizvodnom programu nema „Fana turšija bosanska 600 gr tegla“ ali ima „Šarenu salatu pasterizovanu“ i taj proizvod u svom sastavu nema karfiol.

Ističe da je sve navedeno potkrijepio dokazima.

Također da ugovorni organ odbija žalbene navode u svom izjašnjenju navodeći sljedeće:

Ugovorni organ uz svoje izjašnjenje dostavlja i „Odgovor na upit“ firme „Fana“ doo Srebrenik od 21.02.2020. godine kao i fotografije deklaracije proizvoda koje je „ponudio“ izabrani proizvođač/ponuđač.

Žalitelj ističe da se uvidom u izjašnjenje proizvođača „Fana“ doo Srebrenik može vidjeti da oni potvrđuju da imaju proizvode sljedeće proizvođačke specifikacije:

- „Bosanska turšija, sastava: paprika, krastavac, mrkva, karfiol, kupus, paradajz, voda, so, sirćetna kiselina, začini, pakovanje 600 gr i „Marino paprika punjena kupusom 500 gr, Fana doo Srebrenik, BiH, Punjene paprike - kisele, sastava: paprika, kupus, voda, so, sirćetna kiselina i začini pakovanje 500gr“.

Također navodi da se sumnja u ispravnost navedenog „Odgovora na upit“ očituje već u tome što se navodi o proizvodima iz „proizvođačke izjave“ u potpunosti poklapaju, tj. od riječi do riječi su prepisani iz ponude - kolone treće Obrasca za cijenu ponude Aneks 2 izabranog ponuđača.

Žalitelj predlaže uvid i poređenje Obrasca za cijenu ponude Aneks 2 izabranog ponuđača i „Odgovora na upit“ proizvođača „Fana“ doo Srebrenik.

Ističe da su uz odgovor na upit dostavljene i fotografije deklaracije „ponuđenih proizvoda“, odnosno fotografije deklaracija za Bosansku turšiju i Marino papriku punjenu kupusom 500 gr. Da iz uvida u navedene fotografije deklaracija je jasno da su iste „namještene“ i nalijepljene na tegle kako bi se falsifikovao dokaz o ispunjavanju uslova određenih tenderskim dokumentom.

Također navodi da uz ovaj odgovor dostavlja fotografije raznovrsnih proizvoda proizvođača „Fana“ d.o.o. Srebrenik na kojima se vide deklaracije njihovih proizvoda.

Iz navedenih fotografija se vidi da proizvođač „Fana“ doo Srebrenik svoje deklaracije radi u boji sa jasno vidljivim logom preduzeća.

Brend „Marino“ posebno ima i oznaku:

„PRVOKLASNI PROIZVODI“

„ZIMNICA PRIPREMLJENA PO ORIGINALNOM TRADICIONALNOM RECEPTU“

Ističe da fotografije koje su dostavljene uz „Odgovor na upit“ proizvođača „Fana“ doo Srebrenik pokazuju običnu naljepnicu koja čak ne sadrži ni sve podatke koje treba da sadrži deklaracija proizvoda koji je stavljen u promet.

„Marino paprika punjena kupusom 500 gr, Fana doo Srebrenik, BiH, Punjene paprike - kisele, sastava: paprika, kupus, voda, so, sirćetna kiselina i začini pakovanje 500gr“ ne sadrže oznaku/preporuku „PRVOKLASNI PROIZVODI“

„ZIMNICA PRIPREMLJENA PO ORIGINALNOM TRADICIONALNOM RECEPTU", kakvu imaju ostali „Marino" proizvodi.

Zakonom o zaštiti potrošača u BiH, u čl. 23. je određeno da je deklaracija obavezna za svaki proizvod i koji su podaci koje najmanje treba sadržavati.

Ističe da se uvidom u dostavljene fotografije deklaracija vidi da iste ne sadrže bar kod, ne sadrže zemlju porijekla proizvoda, podatke o čuvanju proizvoda nakon otvaranja, da li je navedena neto masa proizvoda i kolika je bruto masa proizvoda kada nije iscijeđen...

S obzirom da se radi o prerađenom proizvodu od povrća ostaje nejasno da li isti sadrži konzervanse i koje vrste.

Izabrani ponuđač je dostavio odgovor na žalbu u kojem ističe da kada je u pitanju stavka pod rednim brojem 25. Obrasca za cijenu ponude da je sljedeći dokaz da artikal kojeg je ponudio u ponudi odgovara uslovu i zahtjevu iz tenderske dokumentacije te za isti ponuđeni artikal dostavlja izjavu proizvođača Gamus doo Tuzla u kojoj se jasno vidi da njihov ponuđeni proizvod ispunjava uslov iz tenderske dokumentaciji.

Dokaz 1: Izjava proizvođača Gamus doo Tuzla koja se tiče artikla za stavku broj 25. Obrasca za cijenu ponude.

Kada je riječ o žalbenom navodu za stavku 9. iz Obrasca za cijenu ponude, izabrani ponuđač ističe da žalbeni navod žalitelja obara sljedećim materijalnim dokazima .

Dokaz 2: (fotografije ponuđenog proizvoda) na kojem se jasno vide tražene karakteristike, između ostalog ponuđeni proizvod sadrži sirutku u prahu.

Što se tiče žalbenog navoda žalitelja za stavku pod rednim brojem 40. iz obrasca za cijenu ponude, također ističe da dostavlja materijalni dokaz kojim u cijelosti pobija žalbeni navod žalitelja za stavku pod rednim brojem 40.

Dokaz 3: fotografija proizvoda koji je ponuđen za stavku 40. iz obrazca za cijenu ponude i koji u cijelosti ispunjava zahtjev i uslov tenderske dokumentacije ugovornog organa.

I na kraju kada je riječ o artiklu za stavku pod rednim brojem 53. Obrasca za cijenu ponude također ističe da dostavlja neoporiv dokaz da ponuđeni artikal ispunjava sve uslove iz tenderske dokumentacije.

Dokaz 4: fotografija proizvoda iz koje se jasno vidi da proizvod odgovara u cijelosti zahtjevu iz tenderske dokumentacije ugovornog organa.

Prije nego što se upustio u meritorno odlučivanje, ovaj organ je u skladu s članom 109. Zakona o javnim nabavkama, utvrdio da je žalba blagovremena, dopuštena i izjavljena od

ovlaštene osobe, te da su ispunjeni uslovi za razmatranje žalbe u smislu člana 105. i 108. stav (3) Zakona o javnim nabavkama.

Nakon što je ispitao prethodne pretpostavke, ovaj organ je uvidom u dostavljenu dokumentaciju, te analizom svakog dokaza pojedinačno i u njihovoj međusobnoj vezi, a u odnosu na žalbene navode, izjašnjenje ugovornog organa, odabranog ponuđača i propisani zakonski postupak, utvrdio da je žalbu potrebno **odbiti**.

U vezi sa navodom žalitelja kojim osporava ponudu izabranog ponuđača Redex d.o.o. Banovići, navodeći da se u Obrascu za cijenu ponude mogu uočiti greške koje ponudu čine suprotnom zahtjevima iz tenderske dokumentacije za stavke 25., 9., 40 i 53. Obrasca i ističući da je za stavke 25. i 9. izabrani ponuđač prepisivao karakteristike proizvoda iz opisa navedenog u tenderskoj dokumentaciji, a da ponuđeni proizvodi ne ispunjavaju tražene karakteristike, ovaj organ je uvidom u tendersku dokumentaciju utvrdio da je ugovorni organ u Obrascu za cijenu ponude (Aneks 2) u koloni Opis proizvoda dao karakteristike proizvoda koje traži. U dugoj koloni Obrasca za cijenu ponude, ugovorni organ je zahtijevao da ponuđači navedu: Naziv ponuđenog proizvoda, naziv proizvođača, zemlju porijekla, karakteristike proizvoda. Uvidom u stavku 25. Obrasca za cijenu ponude (aneks 2), ovaj organ je utvrdio da je za navedenu stavku ugovorni organ zahtijevao proizvod: Curry masa 100 gr., sastav: korijander, kurkuma, kim, biber, sol, bijeli luk, pakovanje 100. gr.

Uvidom u Obrazac za cijenu ponude (aneks 2) u ponudi izabranog ponuđača, ovaj organ je utvrdio da je za stavku 25. Obrasca izabrani ponuđač u drugoj koloni naveo da nudi: Naziv proizvoda: Gamus cury, kesica 100gr., Gamus d.o.o. Tuzla, Zemlja porijekla Indija, sastav/karakteristike ponuđenog proizvoda: korijander, kurkuma, kim, biber, sol, bijeli luk, pakovanje 100 gr.

Žalitelj navodi da je za navedenu stavku izabrani ponuđač prepisao sastav koji je naveden u opisu traženog proizvoda, ali da se iz deklaracije proizvoda koji je ponuđen može utvrditi da se ne radi o mješavini curry začina, već da je riječ o čistom curry začinu (dokaz br. 1)

Uvidom u dostavljeni dokaz broj 1. uz žalbu žalitelja, deklaraciju proizvoda Curry Gamus, ovaj organ je utvrdio da je na istoj naveden naziv proizvoda: Curry, zemlja porijekla: Španija, uvozi i pakuje: Gamus d.o.o. Tuzla, puna adresa kao i neto 100 g., dok sastav proizvoda nije naveden.

Također, uvidom u dokaz broj 2. uz žalbu žalitelja, ovaj organ je utvrdio da je na istom naveden naziv proizvoda Blagi kari, Masa 100 gr. Zemlja porijekla. Indija: Proizvođač: TRS, Soulthall, Middlesex, England; sastav: korijander, kurkuma, kim, biber, komorač, čili, piskavice, sol, bijeli luk, gorušica. Čuvati na tamnom i hladnom mjestu, uvoznik: Investor d.o.o. Donja Bioča, Ilijaš.- Indijski kari je aromatična mješavina začina od kojih svaki ima svoja blagodatna svojstva. Uvezeno iz regije Madras. Spremno za upotrebu. Također je naveden savjet za upotrebu.

S druge strane ugovorni organ uz izjašnjenje na žalbu, kao dokaz da proizvod koji je izabrani ponuđač ponudio za stavku 25. Obrasca za cijenu ponude ispunjava zahtjeve u pogledu sastava proizvoda, dostavlja Izjavu preduzeća Gamus d.o.o. Tuzla, koji je u obrascu za cijenu ponude izabranog ponuđača naveden kao proizvođač proizvoda Gamus Cury, kojom isti potvrđuje da začín Curry 100 grama u svom sastavu ima: korijander, kurkumu, kim, biber crni mljeveni, so, bijeli luk, u čijem prilogu je proizvođačka specifikacija dobavljača.

U vezi sa dostavljenim dokazima, ovaj organ ističe da žalitelj dokazom br. 1 nije dokazao da proizvod naziva Gamus Cury 100 gr. u svom sastavu ne sadrži tražene sastojke, odnosno sastojke koje je izabrani ponuđač naveo u Obrascu za cijenu ponude za stavku 25., budući da je dostavio deklaraciju proizvoda Curry, zemlja porijekla: Španija, uvozi i pakuje: Gamus d.o.o. Tuzla, neto 100 g., iz koje nije vidljiv sastav proizvoda.

S druge strane ugovorni organ, a također i izabrani ponuđač su uz izjašnjenje na žalbu i odgovor na žalbu dostavili izjavu samog proizvođača Gamus d.o.o. Tuzla, čiji je proizvod izabrani ponuđač ponudio, kojom potvrđuju da proizvod Curry 100 gr., u svom sastavu sadrži sastojke koje je ugovorni organ zahtijevao za stavku 25. Obrasca za cijenu ponude, tj. korijander, kurkumu, kim, biber, so, bijeli luk, čime su dokazli da ponuđeni proizvod u ponudi izabranog ponuđača sadrži tražene sastojke.

U vezi sa osporavanjem dokaza ugovornog organa za stavku 25., proizvođačke specifikacije, gdje žalitelj u odgovoru na izjašnjenje ugovornog organa navodi da je sam izabrani ponuđač za stavku 25. ponudio proizvod čija je zemlja porijekla Indija, a da je proizvođačku specifikaciju, kojom ugovorni organ obrazlaže ispravnost ponuđenog proizvoda, ovjerilo preduzeće iz Musije u Španiji, ovaj organ ističe da je i sam žalitelj uz žalbu dostavio dokaz broj 1. deklaraciju proizvoda Curry čija je zemlja porijekla Španija, a ne Indija, pa također ostaje diskutabilno kako žalitelj opovrgava ponuđeni proizvod za stavku 25. Obrasca za cijenu ponude izabranog ponuđača dostavljanjem deklaracije proizvoda porijeklom iz Španije, a izabrani ponuđač je naveo da nudi proizvod porijekom iz Indije. Proizilazi da žalitelj nije dostavio dokaz ponuđenog proizvoda porijeklom iz Indije, već proizvoda porijeklom iz Španije.

U vezi sa navedenim, kako su ugovorni organ i izabrani ponuđač dostavili potvrdu - Izjavu proizvođača ponuđenog proizvoda Gamus d.o.o. Tuzla iz koje je evidentno da proizvod Curry 100 gr. sadrži sve sastojke tražene tenderskom dokumentacijom, budući da su svi traženi sastojci navedeni u izjavi, a da je žalitelj dostavio dokaz - deklaraciju proizvoda iz koje nije vidljiv sastav proizvoda, ovaj organ ističe da time nije dokazao da ponuđeni proizvod za stavku 25. ne sadrži tražene sastojke. S druge strane, dostavljenom Izjavom ugovorni organ i izabrani ponuđač su upravo dokazali koje sastojke proizvod Gamus Curry 100. gr. sadrži što odgovara zahtjevu iz tenderske dokumentacije, te ovaj organ navod žalitelja smatra neosnovanim.

Žalitelj nadalje osporava ponuđeni proizvod izabranog ponuđača za stavku 9., navodeći da je i kod ove stavke izabrani ponuđač u Obrascu za cijenu ponude prepisivao karakteristike

proizvoda iz opisa navedenog u tenerskoj dokumentaciji, a da ponuđeni proizvod ne ispunjava tražene karakteristike jer u sastavu nema traženu „sirutku u prahu“, za što dostavlja dokaz broj 3. (deklaraciju Takovo Eurocrem).

U vezi sa navodom žalitelja, ovaj organ je uvidom u tendersku dokumentaciju, odnosno u Obrazac za cijenu ponude (Aneks 2) utvrdio da je za stavku 9. ugovorni organ zahtijevao proizvod: Mješavina mliječnog (min. 50%) i kakaovog (min. 50%) krem-proizvoda, sastava: šećer, suncokretovo ulje, obrano mlijeko u prahu, biljna mast, sirutka u prahu, ljašnjaci, kakaov prah smanjene masti, emulgator, arome, pakovanje 900-1000 gr.

Uvidom u Obrazac za cijenu ponude izabranog ponuđača, utvrđeno je da je izabrani ponuđač u koloni drugoj Obrasca (gdje ponuđači upisuju naziv ponuđenog proizvoda, naziv proizvođača, zemlju porijekla, karakteristike proizvoda) za stavku 9. naveo da nudi: Takovo Eurokrem kantica 1000 gr., Swislion d.o.o PI, Beograd Gornji Milanovac, Republika Srbija, Mješavina mliječnog (min. 50%) i kakaovog (min. 50%) krem-proizvoda, sastava: šećer, suncokretovo ulje, obrano mlijeko u prahu, biljna mast, sirutka u prahu, ljašnjaci, kakaov prah smanjene masti, emulgator, arome, pakovanje 1000 gr.

Uvidom u dokaz broj 3. koji je dostavio žalitelj (deklaraciju Takovo Eurocrem), ovaj organ je utvrdio da je dostavio deklaraciju za proizvod: Takovo Eurocrem - Mješavina mliječnog 50% i kakaovog krem proizvoda 50 %, sastojci: šećer, biljno suncokretovo ulje, obrano mlijeko u prahu 10%, biljna mast (potpuno hidrogenirana/hidrogenizovana palmina mast, kakaov prah smanjene masti, kakaov prah sa redukovanim sadržajem kakao maslaca 4%, lješnjak pasta 3%, punomasno mlijeko u prahu 1%, emulgator sojin lecitin, kuhinjska so i arome. Zemlja porijekla: Bosna i Hercegovina.

S tim u vezi, ovaj organ ističe da je izabrani ponuđač za stavku 9. ponudio proizvod Mješavina mliječnog 50% i kakaovog krem proizvoda 50 %, naziva Takovo Eurocrem 1000 gr, Swislion d.o.o. PI Beograd, Gornji Milanovac, Srbija.

Uvidom u dokaz br. 2 izabranog ponuđača koji je dostavio uz odgovor na žalbu, deklaraciju Takovo Eurocrema 1000 gr., ovaj organ je utvrdio da je na istoj naveden sastav proizvoda Mješavina mlečnog (50%) i kakaovog (50%) krem proizvoda, sastojci: šećer, suncokretovo biljno ulje, potpuno hidrogenizovana palmina biljna mast, obrano mleko u prahu 10%, kakao prah sa redukovanim sadržajem kako masti 4%, lešnik 3%, surutka u prahu, emulgator: sojin lecitin i arome. Uvidom u drugu fotografiju proizvoda Swisslion 1000 gr., ovaj orgn je utvrdio da je na istoj naveden proizvođač: Swislion d.o.o. Prehrambenoa industrija Beograd, proizvedeno u Gornjem Milanovcu, Republika Srbija.

S obzirom da je žalitelj kao dokaz da ponuđeni proizvod izabranog ponuđača za stavku 9. ne sadrži traženi sastojak „surutka u prahu“ dostavio deklaraciju proizvoda Takovo Eurocrem, čija je zemlja porijekla Bosna i Hercegovina, a ne ponuđenog proizvoda Takovo Eurokrem kantica 1000

gr., proizvođača Swislion d.o.o PI, Beograd, Gornji Milanovac, Republika Srbija, ovaj organ ističe da time nije dokazao da ponuđeni proizvod ne sadrži traženi sastojak sirutka u prahu, budući da se dostavljeni dokaz ne odnosi na proizvod Takovo Eurokrem, čija je zemlja porijekla Srbija, već na drugi proizvod istog naziva čija je zemlja porijekla Bosna i Hercegovina.

S druge strane, izabrani ponuđač je za stavku 9. Obrasca za cijenu ponude dostavio deklaraciju ponuđenog proizvoda Takovo Eurokrem 1000 gr kantica., proizvođača Swislion d.o.o PI, Beograd, Gornji Milanovac, Republika Srbija, iz koje je evidentno da proizvod sadrži i sastojak „surutka u prahu“, kako je isti naveden na deklaraciji. Stoga se navod žalitelja smatra neosnovanim.

Žalitelj dalje navodi da je u ponudi izabranog ponuđača uočena greška i kod stavki 40. i 53. Obrasca za cijenu ponude. Za stavku 40. žalitelj navodi da ponuđeni proizvod ne ispunjava tražene karakteristike kako po sastavu, tako ni po pakovanju jer je tenderskom dokumentacijom traženo da pakovanje bude tačno 500 gr., međutim da proizvođač „Fana“ d.o.o. Srebrenik ne pakuje proizvod tražene gramaže.

Također, žalitelj osporava ponuđeni proizvod za stavku 53. navodeći da navedeni proizvođač u svom proizvodnom programu ima šarenu salatu pasterizovanu i da isti proizvod u svom sastavu nema karfiol.

Uvidom u tendersku dokumentaciju, ovaj organ je utvrdio da je ugovorni organ za stavku 40. Obrasca za cijenu ponude zahtijevao proizvod sljedećih karakteristika: Punjene paprike – kisele, sastav: paprika, kupus, voda, so, sirćetna kiselina i začini, pakovanje 500 gr.

Također je za stavku 53. Obrasca utvrđeno da je ugovorni organ zahtijevao proizvod Bosanska turšija, sljedećeg sastava: paprika, krastavac, mrkva, karfiol, kupus, paradajz, voda, so, sirćetna kiselina, začini, pakovanje 600 gr.-650 gr.

Uvidom u obrazac za cijenu ponude izabranog ponuđača, ovaj organ je utvrdio da je za stavku 40. izabrani ponuđač ponudio: Marino paprika punjena kupusom 500 gr., Fana d.o.o. Srebrenik, BiH, Punjene paprike kisele, sastava: paprika, kupus, voda, so, sirćetna kiselina i začini, pakovanje 500 gr.

Za stavku 53. izabrani ponuđač je ponudio proizvod Fana turšija bosanska 600 gr., tegla, Fana d.o.o. Srebrenik. BiH, sastav: paprika, krastavac, mrkva, karfiol, kupus, paradajz, voda, so, sirćetna kiselina, začini, pakovanje 600 gr. tegla.

S tim u vezi, žalitelj je u Dopuni žalbe od 19.02.2020. godine, a u vezi sa navodom za stavku 53. dostavio fotografiju-deklaraciju proizvoda proizvođača Fana d.o.o. Srebrenik, iz koje se vidi neto količina proizvoda Fana d.o.o. Srebrenik od 650 gr. Također je dostavio fotografiju-deklaraciju proizvoda Šarena salata 100 gr., sastava Kupus, krasavac, mrkva, zeleni paradajz, paprika, luk,

kuhinjska so, voda, šećer, očetna kiselina, začini, kao i fotografije proizvoda šarena salata 720 ml.

U vezi sa dostavljenim dokazima ovaj organ ističe da žalitelj nije dokazao za stavku 40. da proizvođač Fana d.o.o. Srebrenik ne proizvodi traženi proizvod Punjene paprike u pakovanju od 500 gr. Naime, žalitelj nije dostavio dokaz kojim bi dokazao da navedeni proizvođač ne proizvodi traženi proizvod u pakovanju od 500 gr.

Također, za stavku 53. žalitelj je, kao dokaz da ponuđeni proizvod izabranog ponuđača u svom sastavu nema karfiol, dostavio dokaz – fotografiju proizvoda šarena salata. S tim u vezi, ovaj organ ističe da izabrani ponuđač za stavku 53. nije ponudio proizvod naziva Šarena salata, već proizvod Fana Turšija bosanska od 600. gr.

S druge strane ugovorni organ kao dokaz da je izabrani ponuđač za stavku 40. ponudio proizvod od 500 gr., kao i da je za stavku 53. ponudio proizvod koji u svom sastavu ima karfiol, dostavlja Odgovor na upit proizvođača Fana d.o.o. Srebrenik, koji u svom Odgovoru na upit broj 07/20 od 21.02.2020. godine potvrđuje da proizvodi proizvode sljedećih karakteristika:

1. Bosanska turšija, sastava: paprike, krastavac, mrkva, karfiol, kupus, paradajz, voda, sol, sirćetna kiselina, začini, pakovanje 600 gr., Fana d.o.o. Srenrenik
2. Marino paprika punjena kupusom 500 gr., „Fana“ d.o.o. Srebrenik, BiH, Punjene paprike-kisele, sastava: Paprika, kupus, voda, so, sirćetna kiselina i začini, pakovanje 500 gr.

Također ugovorni organ, kao i izabrani ponuđač dostavili su forografiju/deklaraciju proizvoda naziva Marino-paprika punjena kupusom, netto 500. gr, na kojoj je naveden sastav proizvoda: Paprika, kupus, voda, so, sirćetna kiselina, začini, proizvođača Fana d.o.o. Srebrenik, upotrebljivo do 14.1.2021. godine, proizvođača Fana d.o.o. Srebrenik, kao i fotografiju/deklaraciju proizvoda Fana-Turšija bosanska netto 600 gr., sastav: paprika, krastavac, mrkva, karfiol, kupus, paradajz, voda, so, sirćetna kiselina, začini, upotrebljivo do 04.02.2021. godine, proizvođača Fana d.o.o. Srebrenik.

U vezi sa utvrđenim, kako žalitelj dostavljenim dokazima nije dokazao da proizvođač Fana d.o.o. Srebrenik u svom proizvodnom asortimanu nema proizvod paprika punjena u pakovanju od 500 gr, kao i da da ponuđeni proizvod Fana bosanaka turšija 600 gr u svom sastavu nema karfiol, s obzirom da je kao dokaz dostavio fotografije drugih proizvoda, ali ne i dokaz o svojim tvrdnjama, a da su ugovorni organ i izabrani ponuđač dostavljenim dokazima (odgovorom proizvođača Fana d.o.o. Srebrenik, čije je proizvode izabrani ponuđač ponudio za stavke 40. i 53. Obrasca, i fotograijama/deklaracijama ponuđenih proizvoda) dokazali da za stavku 40. postoji proizvod od 500. gr, kao i za stavku 53. da ponuđeni proizvod sadrži karfiol, ovaj organ navode žalitelja za stavke 40. i 53. Obrasca za cijenu ponude izabranog ponuđača, smatra neosnovanim.

U vezi sa navodom žalitelja iz odgovora na izjašnjenje ugovonog organa da su dostavljene fotografije – deklaracije ponuđenih proizvoda za stavke 40. i 53. „namještene“ i nalijepljene na

tegle, da su o obične naljepnice, ovaj organ ističe da je članom 23. Zakona o zaštiti potrošača Bosne i Hercegovine propisano da:

(1) Deklarisanje proizvoda je navođenje na proizvodu ili omotu podataka kojima se identifikuju proizvodi, svojstva proizvoda, te podaci o proizvođaču i pravnom ili fizičkom licu koje proizvod stavlja u prodaju.

(2) Deklaracijom se smatraju svi podaci, oznake, proizvođački ili trgovački žigovi, slike (ilustracije) i znakovi na proizvodu i njegovom omotu.

(3) Deklarisanjem se smatra i pisani dodatak, pločica, karika, kopča i drugo što se nalazi na proizvodu i/ili omotu, te prati proizvod ili se na njega odnosi.

Dakle, iz navedenih članova Zakona je evidentno da papirna naljepnica u vidu deklaracije nije suprotna citiranim odredbama Zakona.

Također, vezano za navod žalitelja da dostavljene deklaracije čak ne sadrže ni sve podatke koje treba da sadrži deklaracija proizvoda koji je stavljen u promet prema članu 23. Zakona o zaštiti potrošača Bosne i Hercegovine (da ne sadrže bar kod, zemlju porijekla, podatke o čuvanju proizvoda nakon otvaranja, da li je navedena neto masa proizvoda i kolika je bruto masa proizvoda koji nije iscijeđen), ovaj organ ističe da je članom 23. stav (4) Zakona o zaštiti potrošača BiH propisno da:

(4) Deklaracija je obavezna za svaki proizvod i treba da sadržava najmanje sljedeće podatke: a) naziv proizvoda, naziv pod kojim se proizvod prodaje; b) tip proizvoda ili model proizvoda; c) naziv i punu adresu proizvođača, a za uvozne proizvode i naziv i sjedište uvoznika, te zemlju porijekla.

Također, stav (5) istog člana Zakona propisuje da kod prethodno zamotanog proizvoda, deklaracija treba da sadržava i neto masu, minimalni rok trajanja te, ako postoje, modifikovana svojstva proizvoda i organizama, sastavne dijelove i dodatke, kao i postupak kojim je to ostvareno.

Kako dostavljene fotografije/deklaracije za stavke 40. i 53. sadrže naziv proizvoda, kao i naziv i punu adresu proizvođača, a također i sastav proizvoda, neto težinu, rok upotrebe, ovaj organ ističe da iste sadrže najmanje propisane podatke iz člana 23. stav (4) Zakona o zaštiti potrošača BiH, te se navod žalitelja odbija.

U vezi sa pozivanjem žalitelja da iste ne sadrže bar kod, podatke o čuvanju proizvoda nakon otvaranja, da li je navedena neto masa i kolika je bruto masa proizvoda kada nije iscijeđen, ovaj organ ističe da nabrojani podaci nisu propisani kao obavezni podaci deklaracije, kako isti nisu navedeni u članu 23. Zakona o zaštiti potrošača BiH zbog čega se navod odbija.

Također, vezano za pozivanje žalitelja da deklaracije ne sadrže zemlju porijekla, ovaj organ ističe da je članom 23. stav (4) Zakona o zaštiti potrošača BiH propisano da za uvozne proizvode, deklaracije sadrže i naziv i sjedište uvoznika, te zemlju porijekla. Imajući u vidu da ponudeni proizvodi izabranog ponuđača za stavke 40. i 53. Obrasca za cijenu ponude nisu uvozni, već proizvodi proizvođača Fana d.o.o. Srebrenik iz Bosne i Hercegovine (što je jasno vidljivo i iz Obrasca za cijenu ponude izabranog ponuđača, kao i iz dostavljenih fotografija/deklaracija uz Izjašnjenja na žalbu i Odgovora na žalbu), a da je samo za uvozne proizvode propisano da deklaracija sadrži i naziv i sjedište uvoznika, te zemlju porijekla, navod žalitelja se odbija.

Također, iz dostavljenih deklaracija je evidentno da je zemlja porijekla BiH, imajući u vidu da je na deklaracijama i za proizvod za stavku 40, kao i za proizvod za stavku 53, navedeno da proizvode proizvodi: Fana d.o.o., ul. H. Vikala bb, 75 350 Srebrenik, iz čega nesporno proizilazi da su navedeni proizvodi iz BiH, što je navedeno i u Obrascu za cijenu ponude izabranog ponuđača za stavke 40. i 53.

U vezi sa pozivanjem žalitelja da brend „Marino“ posebno ima oznaku „Prvoklasni proizvodi“ „Zimnica pripremljena po originalnom tradicionalnom receptu“, ovaj organ ističe da za stavku 40. izabrani ponuđač jeste ponudio proizvod brenda „Marino“. S tim u vezi, ovaj organ ističe da nije nužno i obavezno da svaki proizvod na deklaraciji ima istu oznaku, da bi se u nedostatku iste izrazila sumnja u vjerodostojnost deklaracija.

Stoga ovaj organ sumnje žalitelja smatra paušalnim i nepotkrepljenim konkretnim dokazima, a imajući u vidu da je ugovorni organ dostavio potvrdu-izjavu samog proizvođača Fana d.o.o. Srebrenik, čije je proizvode izabrani ponuđač ponudio za stavke 40. i 53. Obrasca, kojom isti potvrđuje da u svom asortimanu ima kako proizvod punjene paprike u pakovanju od 500. gr, tako i proizvod Bosanska turšija od 600 gr. koja u svom sastavu ima karfiol, ovaj organ s obzirom na sve prethodno izneseno, navode žalitelja koji se odnose na stavke 40. i 53. Obrasca odbija kao neosnovane.

Zbog svega navedenog ovaj organ konstatuje da su navodi žalitelja iz predmetne žalbe neosnovani, zbog čega se žalba odbija.

S obzirom da se žalba odbija, u skladu sa članom 108. stav (6) Zakona o javnim nabavkama odbija se i zahtjev žalitelja za povrat naknade uplaćena za pokretanje žalbenog postupka iznosu od 500,00 KM, kao i zahtjev žalitelja za naknadu troškova postupka, koji se sastoje od troškova za sastav žalbe po punomoćniku/advokatu Grozdi Đukić, u iznosu od 562,50 KM.

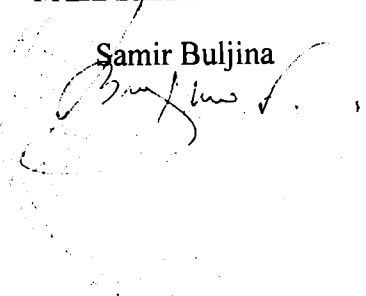
Na osnovu činjenica utvrđenih u postupku i provedenih dokaza, shodno članu 103. stav (1) tačka a), 104. i 111. stav (1) tačka c) Zakona o javnim nabavkama, ovaj organ riješio je žalbu, kao u izreci ovog rješenja.

Pouka o pravnom lijeku

Ovo rješenje je konačno i izvršno. Protiv ovog rješenja može se pokrenuti upravni spor podnošenjem tužbe Sudu BiH u roku od 30 dana od dana prijema rješenja. Taksa na tužbu iznosi 100,00 KM.

PREDSJEDNIK VIJEĆA

Samir Buljina



Dostavljeno:

- advokat Grozda Đukić, Bijeljina
- JKP Pannonica d.o.o. Tuzla
- Redex d.o.o. Banovići
- evidencija i a/a